



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	4825	11/12/2020

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA - RIFACIMENTO DELLA COPERTURA DELL'EDIFICIO COMUNALE SITO IN VIA SIMILAUN N. 4 - 6 E VIA ORTLES N. 5.
AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA E AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA DEI LAVORI ALL'IMPRESA GERBAU COSTRUZIONI S.R.L. DI BOLZANO PER UN IMPORTO DI EURO 200.794,00 (I.V.A. 10% COMPRESA).

VERHANDLUNGSVERFAHREN - SANIERUNGSARBEITEN DES DACHES DER GEMEIDEGEBÄUDE IN DER SIMILAUNSTR. NR. 4 - 6 UND ORTLESSTR. NR. 5.
ZULASSUNG VON BIETERN AM VERGABEVERFAHREN UND ENDGÜLTIGE ZUSCHLAGSERTEILUNG DER ARBEITEN AN DIE FIRMA GERBAU COSTRUZIONI GMBH AUS BOZEN MIT EINEM GESAMTPREIS VOM 200.794,00 EURO (10% MWST. INBEGRIFFEN).

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato aggiornato il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020 - 2022;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del "Bilancio di previsione" per l'esercizio finanziario 2020 - 2022;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) per il periodo 2020 - 2022 limitatamente alla parte finanziaria;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 "Bilancio 2020 - 2022 - Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.)", con la quale è stato approvato il Piano Dettagliato degli Obiettivi Gestionali, per il triennio 2020 - 2022;

visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 - 2022 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den „Haushaltsvoranschlag“ für die Geschäftsjahre 2020 - 2022 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (H.V.P.) für den Zeitraum 2020 - 2022 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 "Haushalt 2020 - 2022 - Genehmigung des Haushaltsvollzugsplans (H.V.P.)", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben, für den Zeitraum 2020 - 2022 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 1437 del 09.04.2020 (prot.-n. 68972/2020) con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1437 vom 09.04.2020 (Prot.-Nr. 68972/2020), mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003, i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;
- das Gv.D. Nr. 50 vom 18. April 2016 "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.;

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. - Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 " - Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del Direttore dei Lavori e del Direttore dell'Esecuzione"*.
- das L.G. Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung;
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- das Gv.D. Nr. 81 vom 9. April 2008 Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung;
- das M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del Direttore dei Lavori e del Direttore dell'Esecuzione"*.

Premesso, che:

con delibera di G.M. n. 495 dd. 24.08.2020 (prot.-n. 0156077) sono stati approvati il progetto esecutivo dd. 10.08.2020, la spesa per un importo di Euro 250.000,00 e le modalità di appalto, per il "Rifacimento della copertura dell'edificio comunale sito in Via Similaun n. 4 - 6 e Via Ortles n. 5";

in esecuzione del punto 4) della delibera sopraindicata sono demandati ai competenti dirigenti l'approvazione degli atti esecutivi del presente provvedimento ed ogni atto modificativo che non incida in modo sostanziale sul contenuto della delibera;

il lavoro è stato previsto nel programma delle opere pubbliche 2020 - 2021 - 2022 con codice C.U.I. L00389240219202000026;

il progetto prevede i seguenti importi:

Determina n./Verfügung Nr.4825/2020

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 495 vom 24.08.2020 (Prot.-Nr. 0156077) wurden das Ausführungsprojekt vom 10.08.2020, die Ausgabe von 250.000,00 Euro und die Art der Vergabe, für den "Sanierungsarbeiten des Daches der Gemeindegebäude in der Similaunstr. Nr. 4 - 6 und Ortlesstr. Nr. 5" genehmigt.

In Ausführung des Punktes 4) des oben genannten Stadtratsbeschlusses wurde den zuständigen Führungskräften die Genehmigung der Durchführungsunterlagen der vorliegenden Verfügung und jeder Änderungsurkunde, die sich nicht wesentlich auf den Inhalt des Beschlusses auswirkt, übertragen.

Der Arbeit ist im Programm der öffentlichen Bauaufträge 2020 - 2021 - 2022 der Gemeinde Bozen mit C.U.I.-Kode L00389240219202000026 enthalten.

Das Projekt sieht folgende Ausgaben vor:

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

Lavori da appaltare	Euro	190.937,23	zu verdingende Arbeiten
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	14.000,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	204.937,23	Gesamtsumme
Somme a disposizione dell'Amministrazione	Euro	45.062,77	der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen
Totale Generale	Euro	250.000,00	Gesamtbetrag

i lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata svolta con modalità telematica ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

la gara è stata esperita con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa con il solo prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95, comma 4, lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari;

alla gara sono state invitate le seguenti 7 (sette) imprese qualificate tramite portale: https://www.bandi-altoadige.it/index/index/locale+//locale/it_IT (lettera di invito dd. 27.10.2020 - prot.-n. 0211372, n.-gara 058242/2020):

Die Zuschlagserteilung der Arbeiten, betreffend erfolgt mittels Verhandlungsverfahren in elektronischer Form nach Artikel 26 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F..

Der Zuschlag wird gemäß Art. 33, Abs. 6 des LG. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 95, Absatz 4, Buchst. a) des Gv.D. Nr. 50/2016, nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigen Angebotes auf der Grundlage des alleinigen Preises, zu stellen mittels Angebot nach Einheitspreisen, erteilt.

Zur Ausschreibung wurden durch das Portal: https://www.bandi-altoadige.it/index/index/locale+/de_DE/locale/de_DE (Einladungsschreiben vom 27.10.2020 - Prot.-Nr. 0211372, Ausschreibung Nr. 058242/2020), die folgenden 7 (sieben) qualifizierten Unternehmen eingeladen:

- 1) ALTOADIGE COSTRUZIONI S.r.l./GmbH 39100 Bolzano/Bozen
- 2) CO.GI S.A r.l./GmbH 39040 Salorno/Salurn
- 3) EDILVANZO S.R.L. 38033 Cavalese (TN)
- 4) GERBAU COSTRUZIONI S.r.l./GmbH 39100 Bolzano/Bozen
- 5) KLAPFER BAU S.r.l./GmbH 39030 Terento/Terenten
- 6) Mastria Costruzioni S.r.l. 38013 Fondo (TN)
- 7) ZANETTIN MIRCO S.R.L. 38047 Segonzano (TN)

Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica (art. 21 della L.P. n. 3/2020).

Nella seduta riservata del 18.11.2020 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, ha verificato la completezza e la regolarità della "Busta virtuale A - Documentazione Amministrativa", prodotta da quattro concorrenti in modalità telematica.

Ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di Gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici;

L'Autorità di Gara, dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa ha provveduto all'apertura della "Busta virtuale B - Offerta Economica" (allegato C - C1) delle quattro imprese offerenti ammesse:

ZANETTIN MIRCO S.R.L.	38047 Segonzano (TN)
EDILVANZO S.R.L.	38033 Cavalese (TN)
GERBAU COSTRUZIONI S.r.l./GmbH	39100 Bolzano/Bozen
Mastria Costruzioni S.r.l.	38013 Fondo (TN)

che ha offerto un importo di Euro 182.540,00, di cui Euro 14.000,00 per i costi della sicurezza non soggetti a ribasso (I.V.A. 10% esclusa), così composto:

Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen (art. 21 des LG. Nr. 3/2020).

In der nicht öffentlichen Sitzung vom 18.11.2020 überprüfte der zuständige leitende Beamte im Beisein von zwei Zeugen die Vollständigkeit und die Ordnungsmäßigkeit des „virtuellen Umschlages A - Verwaltungsunterlagen“, die vom vier Anbietern der elektronisch Form erstellt wurde.

Die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen ist, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatz-erklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F., vorangeschritten.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen festgestellt, die „virtuelle Umschlag B - wirtschaftlichen Angebot" (Anhang C - C1) des 4 zugelassenen Unternehmen geöffnet:

dass einen Gesamtpreis vom 182.540,00 Euro, davon 14.000,00 Euro als Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen, (ohne 10% MwSt.) angeboten hat. Der Gesamtpreis umfasst folgendes:

Importo offerto	Euro	168.540,00	angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	14.000,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale complessivo	Euro	182.540,00	Gesamtbetrag

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 52 del giorno 18.11.2020 (Codice Unico di Progetto/CUP: I59F20000120004 - Codice Identificativo Gara/CIG: 8471042CFD), al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

si ritiene pertanto di aggiudicare in via definitiva all'impresa Gerbau Costruzioni di Bolzano, i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e al prezzo di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del Responsabile Unico del Procedimento dd. 26.11.2020 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano nella sezione "Amministrazione trasparente", sottosezione "Bandi di gara e contratti" ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica - amministrativa,

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

Determina n./Verfügung Nr.4825/2020

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll über das Verhandlungsverfahren in elektronischer Form Nr. 52 vom 18.11.2020 (Einheitlicher Projektkodex/CUP: I59F20000120004 - Erkennungskode der Ausschreibung/CIG: 8471042CFD), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentliche Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, die Bietergemeinschaft zwischen den Firmen Gerbau Costruzioni GmbH aus Bozen endgültig mit obgenannten Arbeiten zu beauftragen, da das Angebot angemessen erscheint.

Die Zuschlagserteilung erfolgt zu den Bedingungen und zum Preis des im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebotes (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 26.11.2020 gemäß LG. Nr. 16/2015).

Der vorliegende Akt wird auf der Webseite der Stadtgemeinde Bozen im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Ausschreibungen und Verträge“, im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., veröffentlicht.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,

V E R F Ü G T

DER AMTSDIREKTOR:

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

1) di approvare il verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 52 del giorno 18.11.2020 riguardante il "Rifacimento della copertura dell'edificio comunale sito in Via Similaun n. 4 - 6 e Via Ortles n. 5" (Codice Unico di Progetto/CUP: I59F20000120004 - Codice Identificativo Gara/CIG: 8471042CFD), al quale si rinvia *per relationem*, che descrive dettagliatamente l'iter di gara ed è depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

2) di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della "Busta A", non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis) del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

3) di dare conseguentemente atto che l'aggiudicatario risulta l'impresa:

GERBAU COSTRUZIONI S.r.l./GmbH

per l'importo complessivo di Euro 200.794,00 (I.V.A. 10% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara.

L'importo risulta così composto:

1) Es wird das Protokoll des Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form Nr. 52 vom 18.11.2020 betreffend die „Sanierungsarbeiten des Daches der Gemeindegebäude in der Similaunstr. Nr. 4 - 6 und Ortlesstr. Nr. 5“ (Einheitlicher Projektcode/CUP: I59F20000120004 - Erkennungscode der Ausschreibung/CIG: 8471042CFD), auf welches Bezug genommen wird, welches das Wettbewerbsverfahren im Detail beschreibt und beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentliche Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, genehmigt.

2) Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des "Umschlages A" seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis) des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt.

Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

3) Es wird festgelegt, dass die firma

39100 Bolzano/Bozen

für den Betrag von 200.794,00 Euro (10% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Gewinnerin hervorgeht.

Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen:

Importo offerto	Euro	168.540,00	angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	14.000,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	182.540,00	Gesamtsumme
I.V.A. al 10%	Euro	18.254,00	MwSt. von 10%
Totale complessivo	Euro	200.794,00	Gesamtbetrag

4) di approvare la spesa derivante di Euro 200.794,00 (I.V.A. 10% compresa);

5) di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97, comma 5, lettera d) del D.Lgs. n. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;

6) di approvare le clausole contrattuali contenute nel disciplinare di gara e relativi allegati costituiti da:

- la lettera d'invito dd. 27.10.2020 (prot.-n. 0211372) tramite portale: "https://www.bandi-altoadige.it/index/index/locale/it_IT";
- il disciplinare di gara (testo bilingue);
- i dati anagrafici (Allegato A) – documento generato dal sistema;
- le dichiarazioni (Allegato A1) (testo italiano e tedesco);

4) Es wird die daraus entstehende Ausgabe von 200.794,00 Euro (10% MwSt. inbegriffen) genehmigt.

5) Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97, Abs. 5, Buchst. d) des Gv.D. Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, der vom Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

6) Es werden die in der Wettbewerbsbedingungen enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

- das Einladungsschreiben vom 27.10.2020 (Prot.-Nr. 0211372) durch das Portal: "https://www.bandi-altoadige.it/index/index/locale/de_DE";
- die Wettbewerbsbedingungen (zweisprachiger Text);
- die anagrafischen Daten (Anlage A) – Dokument, das vom System generiert wird;
- die Erklärungen (Anlage A1) (italienischer und deutscher Text);

- le dichiarazioni (Allegato A1-bis) (testo italiano e tedesco);
- le dichiarazioni dell'impresa ausiliaria (Allegato A1-ter) (testo italiano e tedesco);
- l'offerta economica (Allegato C) - documento generato dal sistema;
- la Lista delle Categorie di Lavorazioni e Forniture - Offerta a Prezzi Unitari - testo breve - testo bilingue (in formato Excel) (Allegato C1);
- il Patto di Integrità' in Materia di Contratti Pubblici;
- il Codice di comportamento del personale del Comune di Bolzano.

Progetto Architettonico

- Relazione Tecnica (testo italiano e tedesco);
- Computo metrico estimativo (testo bilingue);
- Quadro dell'incidenza Percentuale della Quantita' di Manodopera per le diverse Categorie;
- Documentazione fotografica;
- Capitolato speciale d'Appalto per Opere Pubbliche - parte II;
- Capitolato speciale d'Appalto per Opere Pubbliche - parte I (versione 09.2020);
- Disegni: 1 tavola.

Piano di Sicurezza e di Coordinamento

- Fascicolo dell'opera;

- die Erklärungen (Anlage A1-bis) (italienischer und deutscher Text);
- die Teilnahmeerklärung des Hilfsunternehmens (Anlage A1-ter) (italienischer und deutscher Text);
- das Wirtschaftliche Angebot (Anlage C) das vom System generiert wird;
- das Verzeichnis der Arbeiten und Lieferungen - Angebot nach Einheitspreisen - Kurzer zweisprachiger Text (Excel Format) (Anlage C1);
- Integritätsvereinbarung in Bezug auf die Öffentlichen Aufträge;
- Verhaltenskodex für das Personal der Gemeinde Bozen.

Architektonisches Projekt

- Technischer Bericht (italienischer und deutscher Text);
- Kosten- und Massenberechnung (zweisprachiger Text);
- Aufstellung des prozentmäßigen Arbeitsanteils der verschiedenen Gewerke;
- Fotografische Unterlagen);
- Besondere Vergabebedingungen für Öffentliche Bauarbeiten - Teil II;
- Besondere Vertragsbedingungen für Öffentliche Bauarbeiten - Teil I (Fassung 09.2020);
- Zeichnungen: 1 Plan.

Sicherheits- und Koordinierungsplan

- Unterlage für spätere Instandhaltungen;

- *Costi della sicurezza,*

custoditi e visibili presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

- 7) di imputare la spesa complessiva di Euro 200.794,00 (I.V.A. 10% compresa), come indicato nel prospetto **allegato**;
 - 8) di prendere atto che l'impresa Gerbau Costruzioni di Bolzano con P.E.C. dd. 23.11.2020 (prot.-n. 0230376) ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
 - 9) di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare digitalmente il contratto per mezzo di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - 10) di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto per opere pubbliche - 1. - 2. Parte;
 - 11) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

- *Sicherheitskosten.*

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten aufbewahrt und einsehbar.

- 7) Die Gesamtausgabe von 200.794,00 Euro (10% MwSt. inbegriffen) wird gemäß der **beiliegenden** Übersicht verbucht.
 - 8) Es wird zur Kenntnis genommen, dass das Unternehmen Gerbau Costruzioni GmbH aus Bozen mittels P.E.C. vom 23.11.2020 (Prot.-Nr. 0230376) über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.
 - 9) Es wird festgelegt, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag im Wege des Briefverkehrs, gemäß Art. 37, Absatz 1 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.
 - 10) Es wird festgelegt, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen für Öffentliche Bauarbeiten Teil 1 - 2 festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.
 - 11) Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2020	U	5940	08022.02.010900026	Rifacimento impermeabilizzazione edificio residenziale via Similaun 4/6 e via Ortles 5	200.794,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

9915a429df08d3db31725865e1a5281551c0a7070e15790d5651554f1406d368 - 5485940 - det_testo_proposta_11-12-2020_11-08-51.doc
43205785f9061b71aba6639c5feb9d9fab7d8294db41a0f4602555e09bb3aa87 - 5485941 - det_Verbale_11-12-2020_11-13-41.doc
b76c04096de12bc72b613901100f7510e60174c20d612468df26be429df764f7 - 5486423 - VSim - allcont - def.doc